

План

НИР факультета иностранных языков по основным научным направлениям в 2016 г.

| № п/п | Наименование основного научного направления | Код ГРНТИ (см. grnti.ru) | Задачи, решаемые в рамках основного научного направления | Срок выполнения НИР по основному научному направлению | | ФИО руководителя, исполнителей (НИР, докторантов, аспирантов, студентов), с указанием уч. степеней, уч. званий | Планируемые научные результаты, а также форма представления результатов (монография, учебное пособие, научные статьи и т.д.) по основному научному направлению | Область применения и внедрения результатов исследования |
|--|---|--------------------------|--|---|---------------|---|---|---|
| | | | | Год начала | Год окончания | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| НИР кафедры английской филологии и переводоведения по основному научному направлению в 2016 г. | | | | | | | | |
| 1. | Актуальные вопросы филологии, теории перевода и лингводидактики | 16.21.07 16.31.51 | 1. Изучить актуальные вопросы современного языкознания в аспекте когнитивной лингвистики. 2. Исследовать актуальные вопросы теории перевода и методики его преподавания. 3. Исследовать проблемы современной межкультурной коммуникации. | 2016 | 2020 | Научный руководитель – Шугаева Н.Ю., к. филол. н., доцент Исполнители: Шугаева Н.Ю., Никитинская Л.В., к. филол. н., доцент; Сидорова Л.А., Мартынова И.Н., Васильева Е.Н., Громова Е. Н., Курникова Н.С., к. пед. н., доцент; Засецкова Е.Н., ст. препод.; Соисполнители: студенты ФИЯ (80 чел.) | Будут изучены вопросы современной филологии; вопросы теории перевода и переводческой деятельности; проблемы подготовки учителей и переводчиков; вопросы взаимодействия языковой системы и социокультурного контекста. Публикация 23 научных и методических работ, из них научные статьи (16), учебные и учебно-методические пособия (7); оформление заявок на соискание научных грантов различного ранга (3); отчет о НИР за 2016 г. | Учебный процесс на ФИЯ ЧГПУ |

| НИР кафедры романо-германской филологии по основному научному направлению в 2016 г. | | | | | | | | | |
|---|--|-----------|---|------|------|--|--|---|--|
| | Актуальные проблемы грамматики и методики преподавания иностранных языков в условиях внедрения инновационных технологий обучения | 16.31.51. | 1. Рассмотреть актуальные вопросы методики преподавания французского языка в средней и высшей профессиональной школе. 2. Исследовать актуальные вопросы теории современных французского и немецкого языков | 2014 | 2018 | Научный руководитель – Метелькова Л.А., к. филол. н.; Исполнители: Фролова В. А., Алексеева М. Г., Васильева Т. Н., Кириллова О. Ю., к. филол. н.; Гладкова О. С., Гордеева Н. Г., Зейнутдинова Э. Ш., Иванова С. В., Метелькова Л. А., Рунгш Н. А., к. пед. н., Никифорова Г. П., ст. препод., Мамцева В. В., Мамчич Ю.А., асп.; студенты ФИЯ (47 чел.) | 1. Рассмотрение актуальных вопросов методики преподавания французского языка в средней и высшей профессиональной школе 2. Исследование актуальных вопросов теории современных французского и немецкого языков Публикация 20 научных работ, из них учебное пособие, учебно-методических пособий (9), статьи (10); оформление заявок на соискание научных грантов различного ранга (2); отчет о НИР за 2016 г. | Внедрение в систему среднего и высшего образования | |
| НИР кафедры английского языка по основному научному направлению в 2016 г. | | | | | | | | | |
| | Английский язык в современном обществе и методика его преподавания в школе и вузе | 16.31.51 | 1. Исследовать особенностей функционирования языка в современном обществе. 2. Изучить проблемы преподавания иностранного языка в системе образования. | 2015 | 2020 | Научный руководитель – Кормилина Н. В., к. филол. н., доцент Исполнители: Кормилина Н. В., к. филол. н., доцент, Семенова Е. С., Поманисочка Э. В., Варламова Е. Ю., Григорьева Е. Н., к. пед. н., доценты; Чернова Л. С., | Исследование особенностей функционирования языка в современном обществе. Изучение проблемы преподавания иностранного языка в системе образования. Публикация 35 научных и методических работ, из них научные статьи (29), монография (1), учебные и учебно-методические пособия (5); оформление заявок на | Внедрение результатов исследования в процесс преподавания английского языка на факультете иностранных языков и в образовательных учреждениях г. Чебоксары | |

| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---|--|--|
| | | | | | | ст. препод.; Борисова И.Л., препод.; студенты ФИЯ (65 чел.) | соискание научных грантов различного ранга (3); отчет о НИР за 2016 г. | |
|--|--|--|--|--|--|---|--|--|

План повышения квалификации ППС факультета иностранных языков на 2016 год

| № п/п | Повышение квалификации в вузах РФ (в т.ч. ЧР) | | | Стажировка за рубежом | | | Аспирантура и докторантура | | |
|----------|---|------------------------------------|--|-----------------------|--------------------|---|----------------------------|--------------------|---|
| | Ф.И.О. | Сроки | Город, вуз (учреждение, организация) | Ф.И.О. | Сроки | Страна, город, вуз (учреждение, организация) | Ф.И.О. | Город, вуз | Форма обучения (очно, заочно, соискательство, научный сотрудник) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1. | Васильева Е.Н. | май 2016 г., 1 нед., с/о | НГЛУ, Нижний Новгород | Кириллова О.Ю. | октябрь 2016 г. | Германия, г. Дрезден, г. Бамберг, г. Гейдельберг, Университет г. Дрезден, Университет г. Гейдельберг, Университет г. Бамберг | Варламова Е.Ю. | г. Москва, РГСУ | заочная |
| 2. | Громова Е.Н. | май 2016 г., 1 нед., с/о | НГЛУ, Нижний Новгород | – | – | – | – | – | – |
| 3. | Сидорова Л.А. | октябрь 2016 г., 2 нед., с/о | РУДН, г. Москва | – | – | – | – | – | – |
| 4 | Метелькова Л.А | сентябрь- октябрь 2016 г. | г. Москва Посольство Франции в РФ | – | – | – | – | – | – |
| 5 | Рунгш Н.А. | сентябрь- | г. Москва | – | – | – | – | – | – |

| | | | | | | | | | |
|---|------------------|-----------------|----------------------------|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | октябрь 2016 г. | Посольство Франции в РФ | | | | | | |
| 6 | Семенова Е.С. | Октябрь | Казань, К(П)ФУ | – | – | – | – | – | – |

План
подготовки и издания монографий, учебных и учебно-методических пособий на 2016 г.

| № п/п | Ф.И.О. автора(ов) | Название работы | Жанр (монография, учебник, учебное, учебно-методическое пособие) | Объем (в п.л.) | Срок издания (месяц) | Тираж |
|--|-----------------------------------|--|--|----------------|----------------------|-------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| по кафедре <u>английской филологии и переводоведения</u> | | | | | | |
| 1 | Засецкова Е.Н., Курникова Н.С. | Учебно-методическое пособие по истории английской и американской литературы 10-17 века | Учебно-методическое пособие | 4,0 | Октябрь | 50 |
| по кафедре романо-германской филологии | | | | | | |
| 2 | Гордеева Н.Г. | Лексикология современного французского языка: задания к лабораторным занятиям. | Учебно-методическое пособие | 5 | Сентябрь | 30 |
| 3 | Кириллова О.Ю. | Стилистика современного немецкого языка: задания к лабораторным занятиям. | Учебно-методическое пособие | 5 | Сентябрь | 30 |
| по кафедре английского языка | | | | | | |
| 4 | Семенова Е.С. | Методика обучения иностранным языкам в средней школе. Базовый курс. | Учебное пособие | 4,0 | Сентябрь | 30 |

| | | | | | | |
|---|----------------------------------|---|------------------------------------|-----|---------|----|
| 5 | Борисова И.Л., Николаева Е.В. | Аудиоматериалы по английскому языку для студентов I курса | Учебно- методическое пособие | 4,0 | Октябрь | 30 |
| 6 | Поманисочка Э.В. | Путешествия: тексты и упражнения для развития навыков устной и письменной речи на английском языке | Учебно- методическое пособие | 4,0 | Октябрь | 30 |

План
проведения научно-практических конференций, симпозиумов, семинаров, круглых столов,
мастер-классов, конкурсов, выставок и др. в 2016 г.

| № п/п | Ранг мероприятия, форма и тема | Форма проведения (очная, заочная) | Организации, совместно с которыми проводится мероприятие | Дата и место проведения | Количество участников | |
|----------|--|--|--|------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| | | | | | Всего | в т.ч. иностранцев, зарубежных |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | Конкурс «Моя профессия – учитель иностранных языков», посвященный Дню иностранных языков и Дню учителя | очно- заочная | Учителя школ ЧР, ЧРИО | 22 сентября, г. Чебоксары | 25 | 10 |
| 1. | Мастер-класс «Иностранные языки в современном мире. Фестиваль иностраных языков в г. Чебоксары» для студентов 1 курса ФИЯ | очная | Школа иностранных языков «Язык для успеха» | 27 сентября, г. Чебоксары | 70 | – |
| 2. | Круглый стол «Профессия «Учитель иностраных языков» в современном мире» | очная | СОШ г. Чебоксары | 18 октября, г. Чебоксары | 30 | – |
| 3. | Круглый стол «Роль педагогической практики в процессе подготовки студентов факультета иностранных языков» | очная | СОШ г. Чебоксары | 25 октября, г. Чебоксары | 20 | – |
| 4. | XIII Международная научно- практическая конференция | заочная | Университет Каплан (США), Карагандинский | 26 октября, г. Чебоксары | 100 | 60 |

| | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| | «Актуальные вопросы филологии, переводоведения и лингводидактики в когнитивном аспекте» | | государственный университет (Республика Казахстан), Нижегородский государственный лингвистический университет, Марийский государственный университет, Мордовский государственный университет, Чувашский государственный университет и другие | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|

План работы научных кружков и/или проблемных групп в 2016 г.

| № п/п | Наименование научного кружка и/или проблемной группы | Ф.И.О. руководителя научного кружка и/или проблемной группы | Количество студентов, планируемых к привлечению к работе в научных кружках и/или проблемных группах |
|--|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| <u>по кафедре английской филологии и переводоведения</u> | | | |
| 1. | Общие и частные проблемы перевода | Васильева Е.Н. | 10 |
| 2. | Лингвистические аспекты перевода | Громова Е.Н. | 15 |
| 3. | Традиции и новаторство в литературе Великобритании и США конца XIX – начала XX веков» | Засецкова Е.Н. | 20 |
| 4. | Вопросы психолингвистики и теории текста | Кормилина Н.В. | 16 |
| 5. | Литературный клуб ФИЯ | Курникова Н.С. | 10 |
| 6. | История американской литературы XX в. | Курникова Н.С. | 15 |
| 7. | Актуальные проблемы межкультурной коммуникации в аспекте когнитивной | Мартынова И.Н. | 18 |

| | | | |
|--|---|-------------------|----|
| | лингвистики | | |
| 8. | Проблемы когнитивной лингвистики | Никитинская Л.В. | 15 |
| 9. | Страноведение Великобритании и США | Сидорова Л.А. | 40 |
| 10. | Общие вопросы лексикологии современного английского | Шугаева Н.Ю. | 20 |
| 11. | Проблемы стилистики и переводоведения | Шугаева Н.Ю. | 20 |
| по кафедре романо-германской филологии | | | |
| 1 | Страноведение (Германия) | Фролова В.А. | 11 |
| 2 | Актуальные проблемы методики обучения иностранным языкам | Иванова С.В. | 7 |
| 3 | Культура и традиции Франции | Зейнутдинова Э.Ш. | 11 |
| 4 | Латинский язык | Зейнутдинова Э.Ш. | 10 |
| 5 | Стилистика современного французского языка | Метелькова Л.А. | 7 |
| 6 | Практическая грамматика немецкого языка | Алексеева М.Г. | 6 |
| 7 | Стилистика современного немецкого языка | Кириллова О.Ю. | 7 |
| 8 | Лексикология французского языка | Гордеева Н.Г. | 13 |
| 9 | Современная французская литература | Рунгш Н.А. | 19 |
| по кафедре английского языка | | | |
| 1. | Вопросы переводоведения | Борисова И.Л. | 13 |
| 2. | Традиции и культура Великобритании | Борисова И.Л. | 10 |
| 3. | Методы самостоятельной работы при изучении второго иностранного языка | Варламова Е.Ю. | 9 |
| 4. | Методика обучения иностранным языкам | Григорьева Е.Н. | 20 |
| 5. | Общие вопросы языкознания и теории текста | Кормилина Н.В. | 23 |
| 6. | Клуб фонетического чтения (для студентов 1 курса) | Николаева Е.В. | 13 |
| 7. | Страноведение Испании | Поманисочка Э.В. | 12 |
| 8. | Основы фонетики английского языка | Семенова Е.С. | 10 |
| 9. | Страноведение англоязычных стран | Чернова Л.С. | 13 |